



## **Frizidera-Frezer tip I**

Uputstvo za upotrebu

## **Фрижидер Замрзнувач-тип I**

Упатство за употреба

## **Hladilno-Zamrzovalni Aparat tipa I**

Navodila za uporabo

## **Frigorifer-Ngrirës Tipi I**

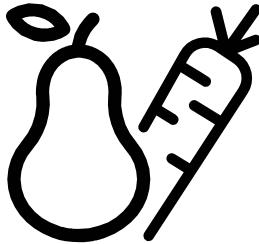
Udhëzimi i përdorimit

## **Hladnjak-Zamrzivač tipa I**

Uputstvo za upotrebu

## **Hladnjak-Zamrzivač tipa I**

Upute za uporabu



RCSA300K40SN



SR / MK / SL / SQ / BS / HR



## **UPOZORENJE!**

Da biste obezbedili normalan rad Vašeg frižidera, koji koristi ekološki rashladivač R600a (a koji je zapaljiv samo pod određenim okolnostima) morate poštovati sledeća pravila:

- ◆ Nemojte ometati slobodan protok vazduha oko uređaja.
- ◆ Nemojte koristiti druga mehanička sredstva osim onih koje predviđa proizvođač, da biste ubrzali odmrzavanje.
- ◆ Nemojte unistiti jedinicu za hlađenje.
- ◆ Nemojte koristiti električne uređaje u odeljku za čuvanje hrane, osim onih koje preporučuje proizvođač.

## **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**

Со цељ да се обезбеди нормално функционирање на уредот, кој користи целосно еколошки разладувач (фреон) R600a (запалив само под одредени услови), морате да се придржавате кон следните правила:

- ◆ Немојте да ја попречувате слободната циркулација на воздухот околу уредот.
- ◆ Немојте да употребувате механички предмети за да го забрзате процесот на одмрзнување. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.
- ◆ Немојте да го оштетувате разладното коло.
- ◆ Не употребувајте електрични апарати внатре во уредот. Користете ги само оние кои се препорачани од производителот.

## **OPOZORILO!**

Za normalno delovanje vaše zamrzovalne naprave, ki uporablja naravi prijazno hladilno sredstvo R600a (vnetljivo samo pod določenimi pogoji), je treba upoštevati naslednja pravila:

- ◆ Ne zadržujte prostega pretoka zraka okoli naprave.
- ◆ Za hitrejše odtajanje, ne uporabljajte mehanskih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.
- ◆ Ne uničujte hladilnega krogotoka.
- ◆ V prostoru za hrano ne uporabljajte električnih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.

## **PARALAJMËRIM!**

Për të siguruar një përdorim normal të frigoriferit tuaj, që përdor një mjet ftohës plotësisht ekologjik, R600a (i ndezshëm vëtëm në kushte të veçanta), duhet të ndiqni rregullat vijuese:

- ◆ Mos pengoni qarkullimin e lirë të ajrit përreth aparatit.
- ◆ Mos përdorni sende mehanike që nuk janë rekomanduar nga prodhuesi, për ta përshtpejtuar shkrirjen e akullit.
- ◆ Mos e prishni qarkun ftohës.
- ◆ Mos përdorni aparatet elektrike të parekomanduara nga prodhuesi brenda dhomëzës përmbytjen e ushqimeve.

## **UPOZORENJE!**

Kako bi se osigurao normalan rad vašeg zamrzivača koji koristi kompletno ekološki prihvativljivo rashladno sredstvo R600a (zapaljivo samo pod određenim uvjetima), trebate se pridržavati slijedećih pravila:

- ◆ Ne ometati slobodnu cirkulaciju zraka oko zamrzivača.
- ◆ Ne koristiti mehanička sredstva za ubrzavanje odleđivanja, koja nije preporučio proizvođač.
- ◆ Paziti da se ne ošteti krug rashladnog sredstva.
- ◆ Unutar prostora zamrzivača za spremanje namirnice ne koristiti električne uređaje koje nije preporučio proizvođač.

## **UPOZORENJE!**

Da biste osigurali normalan rad Vašeg hladnjaka, koji koristi potpuno po okoliš neškodljivu tvar za hlađenje R600a (zapaljiv samo pod određenim uvjetima), morate se držati sljedećih pravila:

- ◆ Nemojte sprječavati sloboden protok zraka oko uređaja.
- ◆ Nemojte koristiti mehaničke uređaje da biste ubrzali odmrzavanje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ◆ Ne uništavajte sklop za zamrzavanje.
- ◆ Ne koristite električne uređaje u odjeljku za hranu, osim onih koje je preporučio proizvođač.

## **SR Sadržaj**

Bezbednost na prvom mjestu /1  
 Neophodne električne instalacije /2  
 Uputstvo za transport /2  
 Uputstvo za instaliranje /2  
 Elementi uređaja /2  
 Regulacija temperature /2  
 Pre stavljanja aparata u upotrebu /2  
 Skladištenje zamrzнуте hrane /3  
 Zamrzavanje sveže hrane /3  
 Pravljenje leda /3  
 Odmrzavanje /3  
 Zamena sijalice u aparatu /3  
 Čišćenje i održavanje /3  
 Potrošnja energije /4  
 Informacije u vezi sa bukom i vibracijama /4  
 Smer otvaranja vrata /4  
 Problemi /4

## **MK Sadržina**

Bezbednostna na prvo mjesto /5  
 Električno priključivanje /6  
 Instrukciji za transport /6  
 Instrukciji za instalacija /6  
 Zapoznajte se sa aparatot /6  
 Sugestiji za aranžiraњe na hrana vo  
 uredot /7  
 Kontrola na temperaturna i podesuvanje /7  
 Pred upotreba /7  
 Čuвање на замрзнатата hrana /7  
 Zamrznuvaњe на свежа hrana /8  
 Депозицирање на вратата /8  
 Правење на коцки мраз /8  
 Одмрзнување /8  
 Заменување на внатрешната сијалица /8  
 Чистење и одржување /8  
 Направете/Немојте да правите /9  
 Потрошувачка на енергија /10  
 Информации за бучавата и вибрациите /10  
 Проблеми - можни решенија /10

## **SL Kazalo**

Najprej varnost /11  
 Električne zahteve /12  
 Navodila za prevoz /12  
 Navodila za namestitev /12  
 Spoznajte vašo napravo /12  
 Predlagana ureditev hrane v napravi /12  
 Nadzorovanje in prilagoditev temperature /13  
 Pred delovanjem /13  
 Shranjevanje zamrznjene hrane /13  
 Zamrzovanje sveže hrane /13  
 Izdelava ledeni kock; Odtajanje /13  
 Zamenjava notranje žarnice /14  
 Čišćenje in skrb /14  
 Premeščanje vrat /14  
 Kaj lahko in kaj ne smete /14  
 Poraba energije /15  
 Informacije o hrupu med delovanjem /15  
 Iskanje in odpravljanje napak /15

## **SQ Indeks**

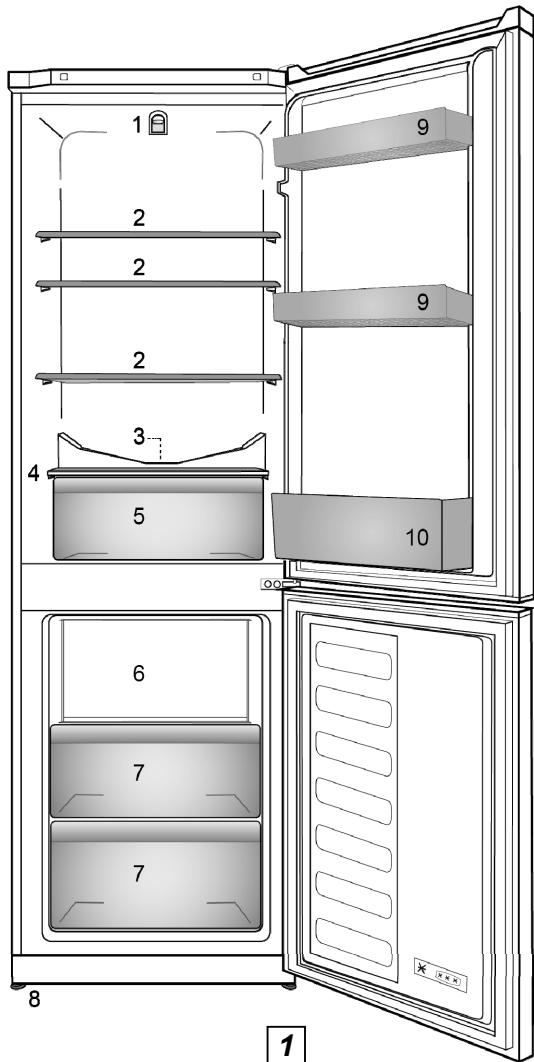
Sigurnost vjen e para /16  
 Kékesat elektriķe /17  
 Udhëzime transperti /17  
 Udhëzime instalimi /17  
 Njihuni me pajisjen tuaj /17  
 Rregullimi i sugjeruar i ushqimeve nē pajisje /17  
 Kontrolli dhe rregullimi i temperaturës /18  
 Para se ta vini nē punë /18  
 Vendosja e ushqimeve tē ngrira /18  
 Ngrijja e ushqimeve tē freskëta /18  
 Bërtë e kubave tē akullit /18  
 Shkrirja /19  
 Ndërrimi i llambës së brendshme /19  
 Pastrimi dhe kujdesi /19  
 Ripozicionimi i derës /19  
 Bëj dhe mos bëj /19  
 Konsumi i Energjisë /20  
 Informacione rreth zhurmave tē punimit /20  
 Zgjidhja e problemeve /21

## **BS Sadržaj**

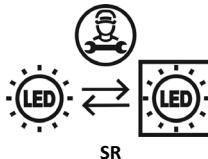
Sigurnost na prvom mjestu /22  
 Električni priključak /23  
 Upute za transport; Upute za instalaciju /23  
 Upoznavanje s uređajem /23  
 Preporučeni raspored hrane u uređaju /23  
 Kontrola temperature i podešavanje /24  
 Prije upotrebe /24  
 Pohrana zamrzнуте hrane /24  
 Zamrzavanje sveže hrane /24  
 Priprema kockica leda /24  
 Odmrzavanje /25  
 Zamjena sijalice unutarnjeg osvjetljenja /25  
 Čišćenje i održavanje /25  
 Premještanje vrata /25  
 Učiniti / Ne učiniti /25  
 Potrošnja energije /26  
 Informacije u vezi buke i vibracija /27  
 Otklanjanje problema /27

## **HR Sadržaj**

Prvo sigurnost /28  
 Električni zahtjevi /29  
 Upute za prijevoz /29  
 Upute za ugradnju /29  
 Upoznavanje vašeg uređaja /29  
 Predloženo slaganje hrane u uređaju /30  
 Kontrola i prilagođavanje temperature /30  
 Prije rada /30  
 Pohrana smrznute hrane /30  
 Pohrana svježe hrane /31  
 Pravljenie kockica leda /31  
 Odmrzavanje /31  
 Zamjena unutarnje žarulje /31  
 Čišćenje i briga /31  
 Prebacivanje vrata /32  
 Što se smije a što se ne smije /32  
 Potrošnja energije /33  
 Informacije o buci za vrijeme rada /33  
 Rješavanje problema /33



**1**



**SR**

Ovaj proizvod je opremljen izvorom osvjetljenja energetske klase „G“. Izvor osvjetljenja u ovom proizvodu mogu zameniti samo stručni serviseri.

**MK**

Ovoj proizvod je opremen so izvor na osvetljuvaњe od energetskata класа „G“. Izvor na osvetljuvaње во овој производ треба да го замени само стручен сервисер.

**SL**

Ta izdelek je opremljen z svetlobnim virom energijskega razreda "G". Svetlobni vir v tem izdelku lahko zamenjajo samo poklicni serviserji.

**SQ**

Ky produkt ёшти в пайсур ме нїје бури姆 ндриџими тѣ клаšs energetiske "G". Burimi i ndrižimit нїе кѣтѣ продукт дуhet тѣ звѣндѣшоhet вѣтим нга ріпарус професионистѣ.

**BS**

Ovaj je proizvod opremljen izvorom osvjetljenja energetskog razreda „G“. Izvor osvjetljenja u ovom proizvodu mogu zamjeniti samo stručni serviseri.

**HR**

Ovaj proizvod opremljen je izvorom osvjetljenja energetske klase „G“. Izvor osvjetljenja u ovom proizvodu smiju zamjeniti samo stručni serviseri.

**!** Brojke iz ovog prirucnika su šematske i možda ne odgovaraju tacno vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu ukljeceni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.

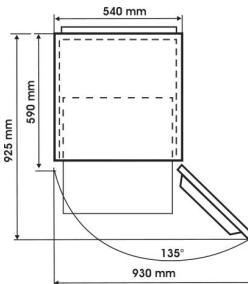
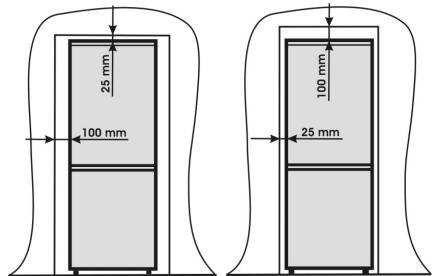
**!** Сликите што се прикажани во ова упатство за употреба се шематски и може да не соодветствуваат точно со производот. Ако деловите од поглавјето не се вклучени во производот што сте го купиле, тогаш тие важат за други модели.

**!** Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

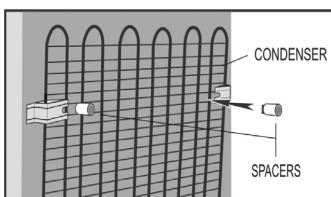
**!** Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondonjë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë atëherë janë të vlefshme për modele të tjera.

**!** Ilustracije koje se nalaze u ovome uputstvu za upotrebu su shematske i mogu da se razlikuju od stvarnog izgleda vašeg proizvoda. Ukoliko su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.

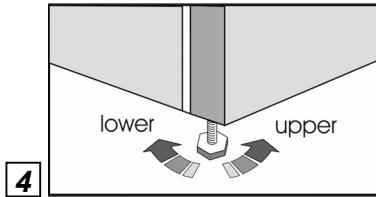
**!** Brojke iz ovog prirucnika su šematske i možda ne odgovaraju tacno vašem proizvodu. Ako delovi teme nisu ukljeceni u proizvod koji ste kupili, onda to važi za druge modele.



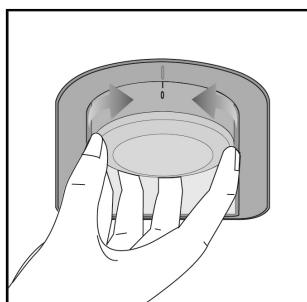
2



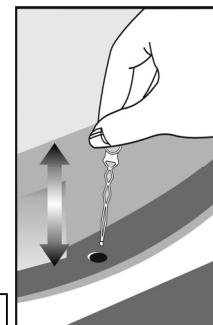
3



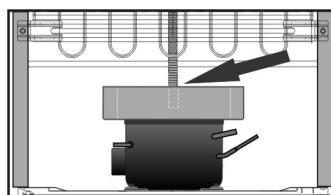
4



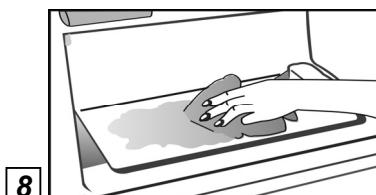
5



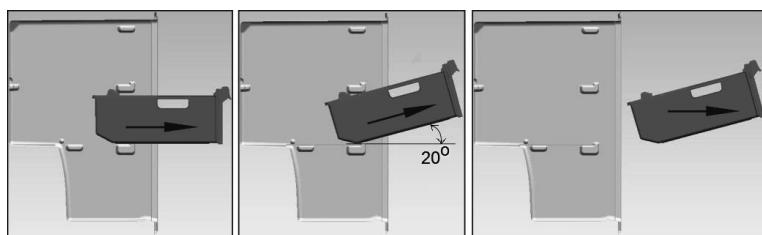
6



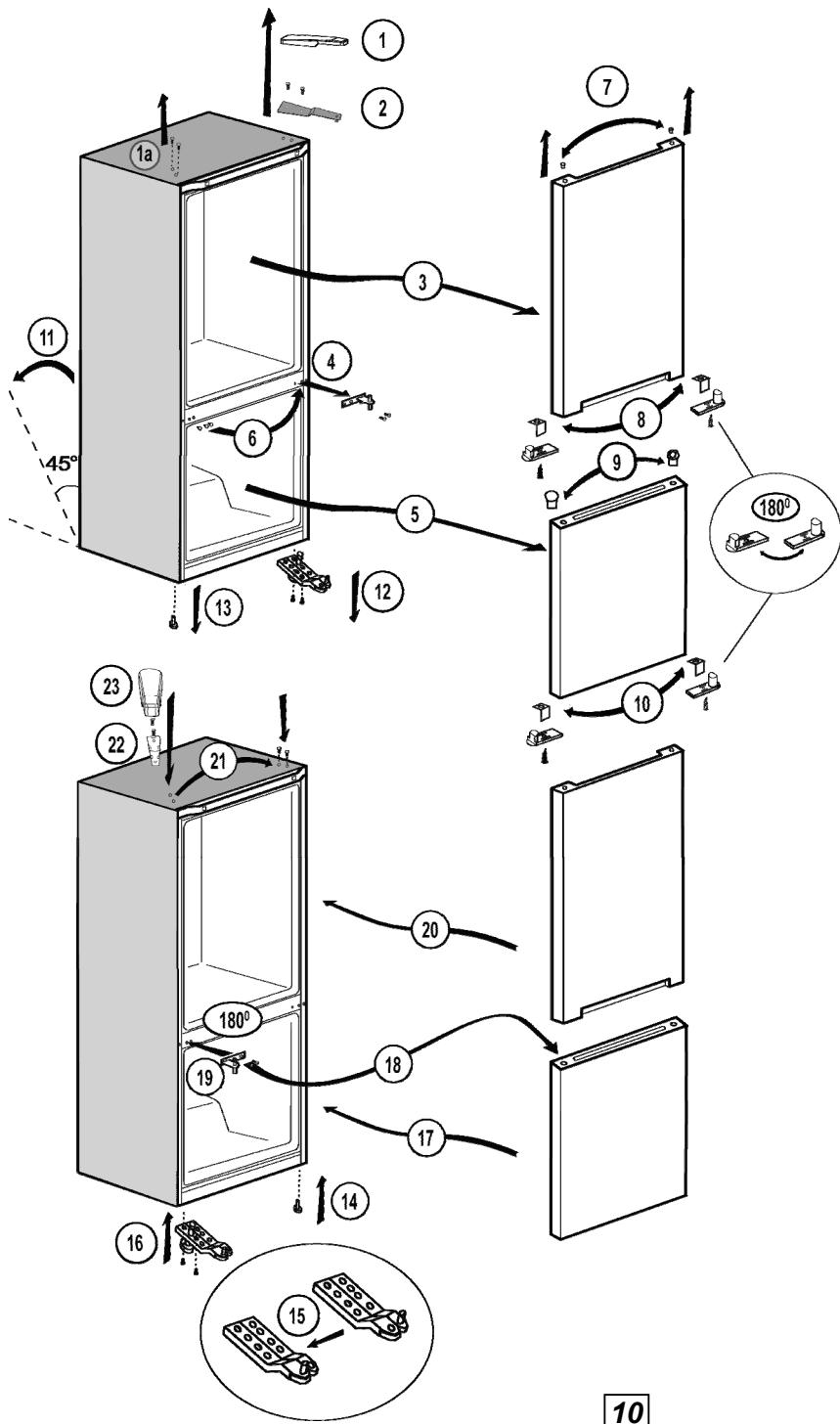
7



8



9



### **Bezbednost na prvom mestu**

Ne uključujte uređaj u struju pre nego skinete ambalažu i transportnu zaštitu!

- Ako je uređaj transportovan u horizontalnom položaju, sačekati najmanje 4 sata pre uključivanja uređaja, kako bi se tečnost u kompresoru slegla.
- Ovaj uređaj može biti korišćen samo u njemu namenjenu svrhe.
- Ne izlagati uređaj uticaju otvorenog plamena.
- Ne preporučuje se upotreba ovog uređaja u negrejanim, hladnim prostorijama. (npr. garaža, šupa itd.).

Kako bi Vaš uređaj radio u najboljem redu i bez ikakvih problema, važno je da pažljivo pročitate ova uputstva. Nepridržavanje ovih uputstava može dovesti i do mogućnosti gubitka prava na servisiranje u garantnom roku.

Originalni rezervni delovi će biti obezbeđeni za 10 godina od dana kupovine proizvoda.

**U slučaju da ovaj uređaj koriste nestručne osobe, ili osobe sa umanjenim psiho-fizičkim sposobnostima, obavezno je da to bude u prisustvu ili po instrukcijama staratelja, odgovornih za njihovu bezbednost.**

**Deci ne treba biti dozvoljen pristup i igrati sa uređajem.**

### **PODACI**



Podaci o modelu sačuvani u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće internet stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## **Neophodne električne instalacije**

Pre uključivanja uređaja proveriti da li napon u vašoj mreži odgovara naponu navedenom na uređaju. Preporučuje se da uređaj bude priključen na utičnicu opremljenu prekidačem i osiguračem odgovarajuće jačine.

### **UPOZORENJE!** Uredaj mora biti uzemljen.

Eventualne popravke na uređaju mora vršiti stručno lice. Nestručne intervencije mogu dovesti do kritičnih posledica po uređaju.

### **PAŽNJA!**

Uredaj radi na R600a ekološki gas, koji je zapaljiv. Tokom transporta voditi računa da se ne ošteći sistem hlađenja. Ukoliko dođe do oštećenja i do curenja gasa, držati uređaj dalje od izvora otvorenog plamena i ventilirati prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.

**UPOZORENJE!** Ne koristiti mehaničku silu kako bi ubrzali proces odmrzavanja.

### **UPOZORENJE!** Ne oštećivati sistem za hlađenje.

**UPOZORENJE!** Ne koristiti električne uređaje unutar odeljaka za hrani u uređaju, osim onih koje je odobrio proizvođač.

**UPOZORENJE!** Ako je električni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovano lice kako bi se izbegla opasnost.

## **Upustvo za transport**

1. Uredaj treba transportovati isključivo u uspravnom položaju. Proizvođačka ambalaža mora biti neoštećena tokom transporta
2. Ako je uređaj transportovan u horizontalnom položaju, sačekati najmanje 4 sata pre uključivanja uređaja, kako bi se tečnost u kompresoru slegla.
3. Neispunjavanje gore navedenih uputstava može dovesti do oštećenja uređaja, za koje proizvođač ne može biti odgovoran.
4. Uredaj mora biti zaštićen od kiše, vlage i drugih atmosferskih uticaja.

### **VAŽNO!**

- Mora se voditi računa da prilikom čišćenja/prenosa uređaja ne dođe do povrede ruku preko metalnih žica na kondenzatoru.
- Ne sedeti ili stajati na uređaju jer za to nije predviđen. Može doći do povrede i oštećenja aparata.
- Voditi računa na se naponski kabl ne nadje ispod uređaja nakon prenosa, jer to može rezultirati u oštećenju kabla.
- Ne dozvoliti da se deca igraju sa uređajem ili da poremete kontrolnu dugmad.

## **Upustvo za instaliranje**

1. Ne držati uređaj u prostorijama gde temperature mogu pasti ispod 10°C zimi, jer je uređaj dizajniran da radi u uslovima gde je temperatura između +10 i +38°C. Na nižim temperaturama uređaj neće raditi, rezultirajući u kraćem veku trajanja hrane u njemu.

2. Ne smeštaći uređaj u neposrednoj blizini šporeta, radijatora ili direktnog sunčevog zračenja, jer to može dovesti do većeg napora u radu uređaja. Ako je uređaj pozicioniran u blizini izvora toploće ili zamrzivača, voditi računa o minimalnoj udaljenosti:

Od šporeta 30 mm

Od radijatora 300 mm

Od zamrzivača 25 mm

3. Voditi računa da postoji dovoljno prostora za cirkulaciju vazduha oko uređaja (**slika 2**).

Postaviti odstojnik na zadnji deo frižidera kako bi odredili razdaljinu od zida (**slika 3**).

4. Uredaj treba postaviti na ravnu površinu. Dve prednje nožice se mogu podešavati po potrebi. Kako bi obezbedili da Vaš uređaj ispravno stoji, okretanjem podešavati prednje nožice. Ispravno podešavanje nožica obezbeđuje da ne dođe do pojave preteranih vibracija i buke (**slika 4**).

5. Pogledati deo "Čišćenje i održavanje" kako bi pripremili Vaš uređaj za upotrebu.

## **Elementi uređaja (slika 1)**

- 1 - Kućište za sijalicu i termostat
- 2 - Podesive police
- 3 - Odvod vode kod odmrzavanja
- 4 - Poklopac fijoke
- 5 - Fijoka
- 6 - Komora za brzo zamrzavanje
- 7 - Fijke za čuvanje zamrzнуте hrane
- 8 - Podesive nožice
- 9 - Polica za tegle
- 10 - Polica za boce

## **Regulacija temperature**

Radne temperature se kontrolisu rotacionim dugmetom na termostatu (**slika 5**) koji se može podešiti između 1 i 5 (najhladnije). Prosечna temperatura u frižideru kreće se oko +5°C.

Podesiti termostat na željenu temperaturu. Neki delovi frižidera mogu biti hladniji ili toplijii (kao što je kod fijoke za salatu na dnu i police na vrhu), što je sasvim normalno. Preporučuje se povremena provera termometrom, kako bi se osiguralo da je temperatura u uređaju na željenom nivou. Često otvaranje vrata uzrokuje povećanje temperature u aparatu te se preporučuje da se vrata brzo zatvaraju nakon upotrebe.

## **Pre stavljanja aparata u upotrebu**

### **Finalna provera**

Pre uključivanja uređaja proveriti:

1. Da su nožice prilagođene tako da aparat stoji potpuno ravno.
2. Da je unutrašnjost suva i da vazduh može slobodno cirkulisati iza uređaja.
3. Da je unutrašnjost čista kako je preporučeno u delu "Čišćenje i održavanje".

4. Da je utikač uključen u utičnicu. Kada se vrata otvore sijalica unutra će se upaliti.

#### **Obratiti pažnju na sledeće:**

5. Kada se kompresor uključi, čuće se zvuk. Tečnost i gasovi unutar sistema mogu takođe proizvesti određeni zvuk, bez obzira da li kompresor radi ili ne. To je sasvim normalno.
6. Preporučuje se podešavanje termostata na srednju vrednost i praćenje da li se održava odgovarajuća temperatura.
7. Ne puniti uređaj hransom odmah nakon uključivanja. Treba sačekati da se postigne odgovarajuća temperatura.

#### **Skladištenje zamrznute hrane**

Deo zamrzivača u ovom uređaju je namenjen dugotrajnom čuvanju već smrznute hrane kao i zamrzavanju sveže hrane. Ukoliko dođe do nestanka struje, ne otvarati vrata zamrzivača. Smrznuta hrana će ostati u istom stanju ukoliko nestanak struje ne potraje duže od 13 časova. Ako je u pitanju duži period, proveriti hrani i odmah je pojesti ili skuvati i nakon toga je ponovo zamrznuti.

#### **Zamrzavanje sveže hrane**

Obratiti pažnju na sledeća uputstva kako bi postupak bio urađen na najbolji način. Ne zamrzavati prevelike količine hrane odjednom. Kvalitet hrane se najbolje može očuvati ako se hrana dubinski smrzne u najkraćem mogućem periodu. Voditi računa da se ne prekorači kapacitet zamrzavanja uređaja u toku 24 h. Stavljači vruću hranu u zamrzivač utičete na to da motor zamrzivača radi neprekidno sve dok se hrana ne smrzenie. To može dovesti do preteranog hlađenja u frižiderskom delu. Kada se sveža hrana zamrzava, dugme na termostatu mora biti na sredini. Male količine hrane (do 1/2 kg) mogu biti smrznute bez posebnog podešavanja temperature. Voditi računa da se već smrznuta i sveža hrana ne mešaju.

#### **Pravljenje leda**

Napuniti posudu sa led do 3/4 max. nivoa i staviti je u komoru za zamrzavanje. Kocke leda vaditi uz pomoć drške od kašike ili sličnih oruđa; ne koristiti oštре predmete kao što su noževi i viljuške.

#### **Odmrzavanje**

##### **A) Frižiderskog dela**

Frižiderski deo se odmrzava automatski. Voda koja se stvori tokom procesa odmrzavanja odlazi kroz odvod do posude za skupljanje vode na zadnjem delu aparata (**slika 6**). Tokom procesa odmrzavanja, kapljice vode se mogu formirati na zadnjem delu aparata gde se nalazi skriveni isparivač. Neke kapljice mogu da ostanu i na unutrašnjim stranama aparata i da se ponovo zamrznu kada je proces odmrzavanja završen.

Ne koristiti oštре predmete kao što su noževi i viljuške kako bi odstranili ove zamrznute kapljice vode. Ako voda nastala tokom procesa odmrzavanja ne odlazi kroz odvod, proveriti da li je odvod zapušen. Odvod se može očistiti oruđem za čišćenjem cevi ili nečim sličnim (**slika 7**).

##### **B) Zamrzivača**

Odmrzavanje je vrlo jednostavno i bez muke. Odmrzavanje je neophodno dva puta godišnje ili kada se stvori sloj leda debeljine oko 7 mm. Proces odmrzavanja počinje se tako što se uređaj isključi iz struje. Svu hrana iz njega treba uvit u nekoliko slojeva novinskog papira i ostaviti na nekom hladnom mestu. Sudove sa vrućom vodom mogu se staviti u zamrzivač kako bi se ubrzao proces. Ne koristiti oštре predmete kao što su noževi i viljuške kako bi odstranili led. Ne koristiti fenove, električne grejalice i druge električne uređaje za odmrzavanje. Sunderom odstraniti sa dna vodu koja je nastala tokom procesa odmrzavanja. Nakon odmrzavanja, osušiti unutrašnost detaljno i uključiti uređaj u struju. Naslage leda treba redovno uklanjati plastičnom lopaticom. Nagomilavanje leda može da umanji performanse uređaja (**slika 8 & 9**). Fijoka se vadi tako što se izvuče do maksimuma, nagne na gore i onda potpuno izvuče napolje.

#### **Zamena sijalice u aparatu**

Za promenu sijalice koja služi za osvetljenje u frižideru, pozovite ovlašćeni servis. Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider / zamrzivač na sigurno i udoban način. Lampe korišćene u ovom uređaju moraju da izdrže ekstremne fizičke uslove, kao što su temperature ispod -20°C.

#### **Čišćenje i održavanje**

1. Pri čišćenju aparata preporučujemo da isključite aparat iz struje.
2. Pri procesu čišćenja ne koristiti oštре predmete i abrazivna sredstva, kao ni sapun, deterdžent, vosak za poliranje itd.
3. Za čišćenje spoljašnosti aparata koristiti samo toplu vodu. Nakon toga obrisati svom krpom.
4. Za čišćenje unutrašnosti aparata koristiti krpu nakvašenu u rastvoru jedne kašike sode-bikarbonate i pola litra vode. Nakon toga obrisati svom krpom.
5. Voditi računa da voda ne prodre u kućište termostata.
6. Ako duže vreme uređaj neće biti korišćen, isključiti ga iz struje, ukloniti svu hrani iz njega, očistiti ga i ostaviti vrata od uređaja odskrinuta.
7. Preporučujemo poliranje metalnih delova uređaja (npr. spoljašnjost vrata, stranica) silikonskim voskom (sredstvo za poliranje automobila), kako bi zaštitili finalnu boju na uređaju.
8. Prašinu koja se skupi na kondenzatoru na zadnjem delu uređaja, trba ukloniti bar jednom godišnje uz pomoć usisivača.

9. Redovno proveravati gumu na vratima kako bi ostala čista i bez ikakvih delova hrane na njoj.
10. Nikada nemojte raditi sledeće:
  - Čistiti uredaj neodgovarajućim supstancama kao na primer proizvodima na bazi petroleja.
  - Izlagati ga visokim temperaturama u bilo kom smislu.
  - Ribati abrazivnim sredstvima.
11. Skidanje poklopca sa odeljka za mlečne proizvode i posudu sa unutrašnjosti vrata
- Poklopac sa odeljka za mlečne proizvode skida se tako što se prvo podigne oko 2 cm i nakon toga izvuče ka onoj strani gde je njegov otvor.
- Kako bi skinuli posude za držanje hrane koje se nalaze na unutrašnjosti vrata, prvo ih morate isprazniti. Nakon toga jednostavno ih podići na gore i izvaditi ih iz ležišta.
12. Voditi računa da je posuda koja služi za sakupljanje vode prilikom odmrzavanja i koja se nalazi na zadnjem delu uređaja, uvek čista. Postupak skidanja ove posude je sledeći:
  - Isključiti uređaj iz struje.
  - Koristeći klešta, lagano olabaviti držać na kompresoru kako bi posuda mogla biti izvedena.
  - Podići posudu.
  - Očistiti je i osušiti krpom.
  - Na isti način vratiti posudu na njeno mesto.
13. Nagomilavanje leda može da umanji performanse uređaja.
14. Fijoka se vadi tako što se izvuče do maksimuma, nagne na gore i onda potpuno izvuče napolje.

### Potrošnja energije

Maksimalna zapremina skladištenja zamrzнуте hrane postiže se kada se ne koriste fioke u odeljku zamrzivača. Nominalna potrošnja energije vašeg aparata je deklarisana za potpuno napunjeno odeljak zamrzivača bez korišćenja fioka.

### Praktični saveti u vezi sa smanjenjem potrošnje električne energije

1. Pobrinite se da aparat bude postavljen u prostorijama sa dobrom ventilacijom, dalje od izvora toplove (šport, radijator itd.). Istovremeno, položaj aparata mora da bude zaštićen od direktnog izlaganja sunčevim zracima.
2. Pobrinite se da se hrana kupljena u hladnom / zamrznutom stanju što pre stavi u aparat, a naročito kad je letnje vreme. Preporučuje se korišćenje termoizolovanih torbi za transport hrane do kuće.
3. Preporučujemo da odmrzavanje pakovanja izvedenih iz odeljka zamrzivača vrši u odeljku frizidera.



Znak na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se tretira kao kućni otpad. Umesto toga, treba da se predá u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoćićete u sprečavanju mogućih negativnih posledica na sredinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u kancelariju lokalne samouprave, Vašu tvrtku za odlaganje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Za to je potrebno da se pakovanje koje treba odmrznuti postavi u sud tako da voda koja se stvara prilikom otapanja ne curi po odeljku frizidera. Preporučujemo da sa odmrzavanjem počnete najmanje 24 sata pre korišćenja zamrzнуте hrane.

4. Preporučujemo da smanjite broj otvaranja na minimum.

5. Vrata aparata ne držite otvorena duže nego što je neophodno i pobrinite se da se nakon svakog otvaranja vrata dobro zatvore.

### Informacije u vezi sa bukom i vibracijama koje se mogu javiti tokom rada uređaja

1. Radna buka se može povećati tokom rada.
- Da bi održao temperaturu na vrednosti koju ste podešili, kompresor aparata se povremeno uključuje. Buka koju proizvodi kompresor postaje jača prilikom uključivanja, a pri zaustavljanju se može čuti "klik".
- Performanse i način rada aparata se mogu menjati u skladu sa promenama temperature okoline. To se mora smatrati normalnim.
2. Buka koja liči na žuborenje ili prskanje tečnosti
- Takvu buku izaziva protok rashladnog sredstva u kolu aparata i u skladu je sa principima rada uređaja.
3. Ostale vibracije i buke.
- Nivo buke i vibracija može biti uzrokovan tipom i nagibom poda na koji je aparat postavljen. Uverite se da pod nemu velika izobličenja na površini i da može da izdrži težinu aparata (fleksibilno).
- Drugi izvor buke i vibracija predstavljaju predmeti koji su stavljeni na aparat. Ovi predmeti se moraju ukloniti sa aparata.
- Flaše i posude stavljenе u frizider dodiruju jednu drugu. U takvim slučajevima flaše i posude pomerite tako da postoji mali razmak između njih.

### Smer otvaranja vrata

Smer otvaranja vrata je moguće promeniti, prateći proceduru opisanu slikom (**slika 10**). Koraci u ovoj proceduri označeni su brojevima.

### Problemi

Ukoliko je uređaj uključen a ne radi, proveriti sledeće:

- Da je uređaj pravilno uključen u struju i da u utičnicu ima struje.
  - Da li je ispravan osigurač ili da li je glavni prekidač islužen.
  - Da li je regulator temperature podešen pravilno.
  - Ukoliko ste menjali utikač, da li je pravilno povezan.
- Ukoliko uređaj i dalje ne funkcioniše, pozovite ovlašćenog servisera.

**LISTA SA PODACIMA (Pravilnik o označavanju energetske efikasnosti rashladnih uređaja: "Službeni glasnik RS", broj 43 od 28. aprila 2021.**

Ime ili zaštitni znak isporučioca	Beko			
Adresa isporučioca	Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Identifikaciona oznaka modela	RCSA300K40SN 7520720033			
Tip rashladnog uređaja:	Frižider-Zamrzivač			
Tihi rashladni uređaj:	Ne	Tip dizajna:	samostojeci	
Uređaj za čuvanje vina:	Ne	Drugi rashladni uređaji:	Da	
<b>Opšti parametri proizvoda:</b>				
Parametar	Vrednost	Parametar	Vrednost	
Ukupne dimenzije (mm)	Visina	1813	Ukupna zapremina (dm <sup>3</sup> ili l)	291
	Širina	540		
	Dubina	574		
EEI	100	Klasa energetske efikasnosti	E	
Nivo buke (dB(A) re 1 pW)	35	Klasa nivoa buke	B	
Godišnja potrošnja energije (kWh/ god)	227	Klimatska klasa:	SN-T	
Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj odgovarajući	10	Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj odgovarajući	38	
Postavka za zimski način rada	Ne			
<b>Parametri odeljka:</b>				
Tip odeljka:	Parametri i vrednosti odeljka			
	Zapremina odeljka (dm <sup>3</sup> ili l)	Preporučena temperatura za optimalno čuvanje hrane (°C)	Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h);	Tip odleđivanja
Odeljak sa uslovima ostave	Ne	-	-	-
Odeljak za čuvanje vina	Ne	-	-	-
Odeljak sa podrumskim uslovima	Ne	-	-	-
Odeljak za čuvanje sveže hrane	Da	204	4	- A
Odeljak sveže zone	Ne	-	-	-
Odeljak sa nula zvezdica ili za pravljenje leda	Ne	-	-	-
Odeljak sa jednom zvezdicom	Ne	-	-	-
Odeljak sa dve zvezdice	Ne	-	-	-
Odeljak sa tri zvezdice	Ne	-	-	-
Odeljak sa četiri zvezdice	Da	87	-18	4 M
Prostor sa dve zvezdice	Ne	-	-	-
Odeljak sa promenljivom temperaturom	Ne	-	-	-
<b>Za odeljke sa četiri zvezdice</b>				
Funkcija brzog zamrzavanja	Ne			
<b>Za uređaj za čuvanje vina</b>				
Broj standardnih boca za vino	-			
<b>Parametri izvora svetlosti:</b>				
Vrsta izvora svetlosti	LED			
Klasa energetske efikasnosti	G			
Minimalno trajanje garancije koju nudi proizvođač:	24 meseca			
Dodatne informacije:	<a href="http://support.beko.com">http://support.beko.com</a>			



# ENERG<sup>+</sup>



Beko

RCSA300K40SN 7520720033



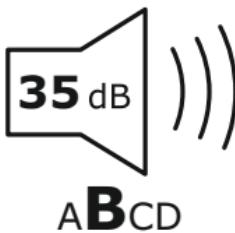
**227** kWh/annum



**87** L



**204** L



RCSA300K40SN

EAN: 8690842608568

Klasa energetske  
efikasnosti

E

Klasa energetske  
efikasnosti

A++

Širina

54 cm

Vrsta sistema hlađenja

Statični

Boja

New Silver – ARC 1035



- Jasan pregled unutrašnjosti
- Vrata koja se prilagođavaju svakom rasporedu u kuhinji
- Izdržljive staklene police

## Osnovne karakteristike

Vrsta uklapanja	Samostojeći	Vrsta uređaja	Zamrzivač na dnu
Visina	181,3 cm	Širina	54 cm
Dubina	57,4 cm	Klasa energetske efikasnosti	A++
Klasa energetske efikasnosti	E	Vrsta sistema hlađenja	Statični
Položaj zamrzivača	Zamrzivač dole	Boja	New Silver – ARC 1035
Noise Emission Class	B		

## Bruto i neto zapremina

Ukupna bruto zapremina	295 L	Ukupna neto zapremina	291 L
Total Volume (l)	291 L	Neto zapremina odeljka za svežu hrani	204 L
Total Fresh Food & Chill Compartment Volume (l)	204 L	Neto zapremina zamrzivačkog dela	87 L

<b>Frozen Food Storage Volume (l)</b>	87 L
---------------------------------------	------

## Osobine frižidera

<b>Vrsta polica u frižideru</b>	Staklo	<b>Broj fioka za svežu hranu</b>	1
<b>Kapacitet nosača za jaja</b>	6		

## Osobine zamrzivača

<b>Vrsta ledomata</b>	Kutija za led	<b>Broj fioka u zamrzivaču</b>	2
<b>Dnevni kapacitet pravljenja kocki leda</b>	1 kg	<b>Dnevni kapacitet zamrzavanja</b>	4 kg
<b>Daily Freezing Capacity (kg/day)</b>	4 kg		

## Dizajn

<b>Vrata sa promenom smera otvaranja</b>	Da	<b>LED Illumination®</b>	Da
<b>Položaj zamrzivača</b>	Zamrzivač dole	<b>Vrsta kontrola</b>	Mehanička
<b>Vrsta uklapanja</b>	Samostojeoći	<b>Vrsta ručice na vratima</b>	Integrисana ručica otvaranja u vratima
<b>Boja</b>	New Silver – ARC 1035		

## Performanse i potrošnja

<b>Klasa energetske efikasnosti</b>	A++	<b>Klasa energetske efikasnosti</b>	E
<b>Godišnja potrošnja električne energije na 25 °C</b>	209 kWh/god	<b>Annual Energy Consumption (kWh/year)</b>	227
<b>Dnevna potrošnja električne energije na 25 °C</b>	0.57 kWh/dan	<b>Daily Energy Consumption (kWh/day)</b>	0.62
<b>Daily Energy Consumption at 32°C (kWh/day)</b>	0.91	<b>Nivo buke</b>	35 dBA
<b>Noise Level (dBA)</b>	35 dBA	<b>Klimatska klasa</b>	SN-ST
<b>Climate Class</b>	SN-ST	<b>Voltage</b>	220 - 240 V

<b>Frekvencija</b>	50 Hz	<b>Noise Emission Class</b>	B
<b>Maximum Ambient Temperature Required for Satisfactory Operation (°C)</b>	38	<b>Daily Energy Consumption at 16°C (kWh/day)</b>	0.33
<b>Preservation Time at Power Cut (hours)</b>	13	<b>Total Fresh Food &amp; Chill Compartment Volume (l)</b>	204 L
<b>Frozen Food Storage Volume (l)</b>	87 L	<b>Daily Freezing Capacity (kg/day)</b>	4 kg

## Dimenzije i težina

<b>Visina</b>	181.3 cm	<b>Širina</b>	54 cm
<b>Dubina</b>	57.4 cm	<b>Težina</b>	55 kg
<b>Visina ambalaže</b>	187 cm	<b>Širina ambalaže</b>	57.5 cm
<b>Dubina ambalaže</b>	60 cm	<b>Težina upakovanog uređaja</b>	59.7 kg

## Bezbednost

<b>Minimum Ambient Temperature Required for Satisfactory Operation (°C)</b>	10
---	----

Pouzdano. Beko

Mi smo testirali da se vi ne biste stresirali.

Vrata frižidera otvorena su i zatvorena 300.000 puta i to sa punim policama. Veš mašina je testirana pranjem prostirke dimenzija 70x195 cm i težinom od samo 1.66 kg. Donja korpa mašine za pranje posuđa je opterećena težinom od 16 kg i izvučena je i uvučena 100.000 puta. Svi testovi su izvršeni u Arcelik laboratorijama, pod nadzorom TUV.



Led Illumination®

Jasan pregled hrane koja se priprema

LED osvetljenje doprinosi manjoj potrošnji frižidera uz bolju osvetljenost namirница. Led osvetljenje traje daleko duže od klasičnih sijalica tako da nećete motari da ih manjate.

Vrata koja mogu obrnuto da se postave

## Vrata koja se prilagođavaju svakom rasporedu u kuhinji

U određenim kuhinjama je neophodno da se vrata frižedara otvaraju u baš određenom smeru a ne suprotno. Sa vratima koja mogu obrnuto da se postave šarke možete da stavite i na levu i na desnu stranu frižidera, vi birate. Takođe, možete da postavite dva frižidera jedan pored drugog i da okrenete vrata na jednom od njih.



## Zaštitno staklo

## Izdržljive staklene police

Sa zaštitnim staklom više ne morate da brinete o tome da li možete da stavite veliku i tešku šerpu u frižider. Police sa zaštitnim staklom napravljene su od kaljenog stakla i mogu da izdrže teret do 25 kg. Otpornije su na pukotine i ogrebotine od netretiranog stakla, pa bez brige možete da stavite teške sudove na njih.